




**Česká televize**  
IČ: 00027383

a

**Albatros Media a.s.**  
IČ: 28377141

  
Licenční smlouva a smlouva o spolupráci  
č. 1095095

Předmět smlouvy:

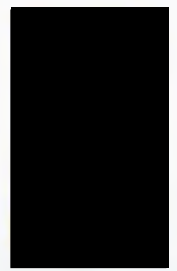
**poskytnutí licence a spolupráce při vydání knižního titulu**

Cena, případně hodnota:

**je obchodním tajemstvím**

Datum uzavření:

6-5-2019



**Česká televize**

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, Praha 4, 140 70

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupena: Ing. Hynkem Chudárkem, výkonným ředitelem obchodu

bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s., Praha 4

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

**Albatros Media a.s.**

IČ: 28377141, DIČ: CZ28377141, PLÁTCE DPH ANO

se sídlem: Na Pankráci 30/1618

Praha 4, 140 00

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 14206

zastoupena: [REDACTED]

bankovní spojení: Raiffeisenbank a. s.

číslo účtu: 5081107266/5500,

IBAN: CZ6555000000005081107266

(dále jen „AM“)

(ČT a AM se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“)

uzavírají tuto

**licenční smlouvu a smlouvu o spolupráci v režimu tzv. Koedice při vydání knižního titulu z produkce ČT jeho rozmnožováním a rozšiřováním pod značkou Edice ČT****1. PŘEDMĚT SMLOUVY**

- 1.1 Předmětem této smlouvy je (i) poskytnutí licence ze strany ČT a (ii) úprava vztahů při spolupráci smluvních stran na vydání, resp. rozmnožování a rozšiřování následujícího knižního titulu – literárního díla vytvořeného na základě pořadů nebo v souvislosti s osobnostmi České televize:

[REDACTED]  
(dále jen „Dílo“),

přičemž rozmnožováním se rozumí výroba tištěné verze a rozšiřováním se rozumí distribuce Díla prodejem, a to v tištěných rozmnoženinách v české jazykové verzi na území [REDACTED] po níže uvedené licenční dobu. Pro vyloučení všech pochybností smluvní strany výslovně uvádějí, že Dílem ve smyslu této smlouvy není vydání knižního titulu – literárního díla v jiné než tištěné podobě (tj. zejména elektronicky).

**2. POSKYTNUTÍ LICENCE A SOUČINNOST SMLUVNÍCH STRAN**

2.1 Předmětem této smlouvy je úprava spolupráce smluvních stran na vydání Díla v rámci spolupráce smluvních stran v režimu tzv. „Koedice“. ČT je výrobcem zvukově obrazového záznamu pořadu [REDACTED] (dále jen „pořad“) a vykonává též k pořadu související práva z titulu soutěžně právního ve smyslu dále uvedeném.

2.2 ČT tímto poskytuje AM svolení ve smyslu soutěžně-právním k využití pověsti pořadu a/nebo jeho motivu, a to zejména ve smyslu veřejného povědomí/známosti pořadu.

2.3 Svolení dle odst. 2.2 a licence dle odst. 2.3 písm. a) a b) tohoto článku budou dále pro účely této smlouvy označovány jako „licence“.

a) ČT tímto dále uděluje AM nevýlučnou licenci k užití ochranné známky [REDACTED]

b) ČT tímto zároveň uděluje AM nevýlučnou licenci k užití názvu [REDACTED]

2.4 ČT současně prohlašuje, že jí na základě smluv [REDACTED]

2.5 Společným záměrem smluvních stran je, [REDACTED]

2.6 Smluvní strany se pro účely realizace vydání Díla v režimu tzv. „Koedice“ dále zavazují spolupracovat následovně:

a) ČT zajistí na vlastní náklady: [REDACTED]

a) AM zajistí na vlastní náklady: [REDACTED]

### 3. DALŠÍ PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

- 3.1 AM se zavazuje informovat ČT bez zbytečného odkladu o každém neoprávněném zásahu do práv autorských a práv s autorským právem souvisejících a zavazuje se spolupracovat při zajišťování dokladu pro uplatňování případných nároků podle autorského zákona.
- 3.2 AM je oprávněna prezentovat se v příslušných pasážích rozmnoženin Díla (např. v tiráži) jako výrobce a distributor Díla. Smluvní strany prohlašují, že jsou spoluvydavateli Díla a AM se proto zavazuje uvádět ČT v příslušných pasážích rozmnoženin Díla (např. v tiráži) jako vydavatele Díla společně s AM. AM se dále zavazuje uvádět na obálkách Díla logo Edice ČT.
- 3.3 AM se zavazuje zajistit propagaci Díla, a to zejména ve svých propagačních materiálech, tištěných katalogích pro koncové zákazníky či knihkupce, dále na svých internetových stránkách, ve svých newsletterových kampaních apod., a to i prostřednictvím třetích osob. K tomuto účelu je oprávněna užít v přiměřeném rozsahu výňatky z Díla v propagačních tiskovinách a ve sdělovacích prostředcích.
- 3.4 ČT v rámci svých možností a v rozsahu povoleném právními předpisy zajistí [REDACTED]
- 3.5 [REDACTED]

3.6

[REDACTED]

3.7

[REDACTED]

#### 4. FINANČNÍ PODMÍNKY SPOLUPRÁCE

4.1 V rámci spolupráce popsané v této smlouvě se AM zavazuje uhradit ČT licenční odměnu odpovídající [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

4.2 Doporučená maloobchodní cena Díla stanovená v článku 1 odst. 1.1 této smlouvy může být změněna pouze dohodou smluvních stran ve formě dodatku k této smlouvě.

#### 5. PLATEBNÍ PODMÍNKY

5.1

[REDACTED]

5.2

[REDACTED]

5.3

[REDACTED]

5.4 Pro případ prodlení s placením fakturovaných částek sjednávají smluvní strany povinnost AM zaplatit ČT úrok z prodlení ve výši [REDACTED] z dlužné částky za každý den prodlení.

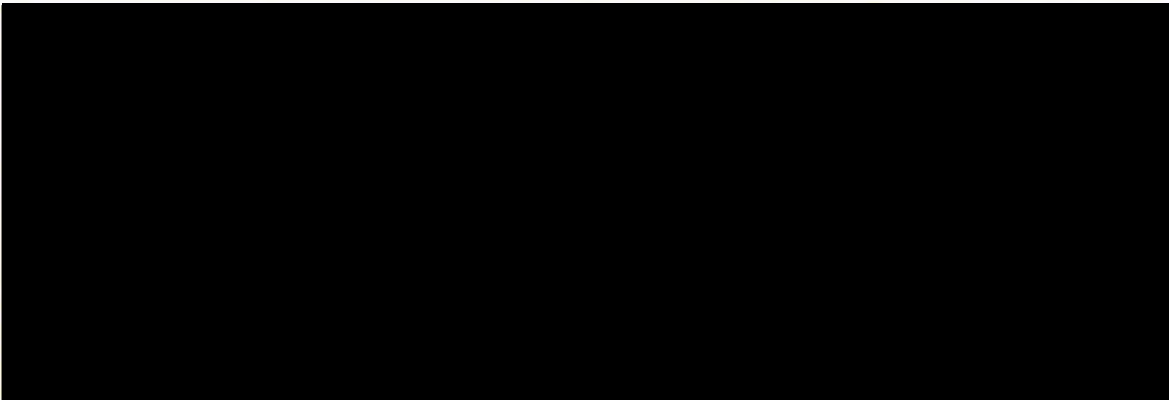
5.5 ČT je oprávněna provádět kontrolu veškerých účetních dokladů AM, které mají souvislost s plněním závazků podle této smlouvy. AM je povinna vést přesné, pravdivé a úplné účetní doklady vztahující se k výrobě a rozšiřování rozmnoženin, které jsou předmětem této smlouvy. ČT je oprávněna a AM je povinna umožnit osobě pověřené ČT přezkoumat tyto doklady (včetně umožnění pořídit si z nich kopie), a to ve lhůtě do dvou pracovních dnů ode dne, kdy o to ČT požádá. V případě sporu o vyúčtování se smluvní strany dohodly, že je právem každé smluvní strany iniciovat přezkoumání vyúčtování nezávislým auditorem,



kterého určí dohodou smluvních stran a jemuž je AM povinna poskytnout veškerou součinnost. Náklady na auditora nese strana, která přezkoumání vyúčtování bude iniciovat. V případě, že auditor zjistí chyby ve vyúčtování, hradí náklady na auditora AM.

## 6. ZVLÁŠTNÍ UJEDNÁNÍ

6.1



6.2 ČT dává AM svolení při výrobě, distribuci a propagaci Díla podle této smlouvy užit registrovanou ochrannou známku „Edice České televize“, zejm. uvádět název a logo Edice ČT na Díle a uvnitř Díla a také v propagačních a dalších podpůrných materiálech, případně spolu s označením „partner ČT“.

6.3 S ohledem na dobu trvání této smlouvy, [redacted] může kterákoliv strana zahájit v dobré víře jednání o změně doporučené maloobchodní ceny dohodnuté v článku 1 odst. 1.1 této smlouvy a v případě dohodnuté změny uzavřít písemný dodatek k této smlouvě.

## 7. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY, ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU, SMLUVNÍ POKUTA

7.1 Od smlouvy může smluvní strana odstoupit s účinky odstoupení dnem doručení jeho písemného vyhotovení, poruší-li druhá smluvní strana smlouvu podstatným způsobem. Za porušení smlouvy podstatným způsobem považují smluvní strany zejména nesplnění finanční a platební povinnosti stanovené smlouvou, včetně nesplnění povinnosti předložit písemné hlášení o prodeji či jiné příslušné doklady ve stanovené lhůtě a překročení vymezeného způsobu užití Díla.

7.2 Smlouva může též být ukončena písemnou dohodou obou smluvních stran.

7.3 Každá ze smluvních stran odpovídá druhé smluvní straně za škodu, která jí vznikne v důsledku porušení závazků z této smlouvy.

7.4 Překročí-li AM touto smlouvou stanovený způsob užití Díla, je ČT oprávněna za každé takové porušení povinnosti požadovat smluvní pokutu [redacted]

[redacted] Poruší-li AM svou povinnost umožnit ČT kontrolu všech relevantních dokumentů, popřípadě umožnit pořízení jejich kopií dle čl. 5 odst. 5.5 smlouvy, je povinna uhradit ČT smluvní pokutu [redacted]

[redacted] Za každé porušení povinnosti důvěrnosti dle čl. 8 odst. 8.7 této smlouvy je dotčená smluvní strana oprávněna požadovat od porušující smluvní strany zaplacení smluvní pokuty [redacted]

7.7 Zaplacením jakékoliv smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo ČT na náhradu škody.

## 8. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

8.1 Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění postupem podle zákona.

8.2 Tato smlouva se uzavírá na dobu trvání licenční doby dle čl. 2 odst. 2.3 písm. a) této smlouvy; tím není dotčena povinnost smluvních stran vyrovnat ve lhůtách ve smlouvě uvedených své závazky splatné po ukončení doby distribuce dle této smlouvy a dostát svým povinnostem a právům i po ukončení smlouvy, u nichž je to v této smlouvě výslovně uvedeno nebo které vzhledem k jejich povaze mají trvat i po ukončení smlouvy. Veškerá práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na právní nástupce obou smluvních stran.

8.3 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.

8.4 Smluvní strany se dohodly, že:

a) jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;

b) zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;

c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;

d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;

e) poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;

f) připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;

g) uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody v plné výši.

8.5 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.

8.6 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu ujednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.

- 8.7 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Tato smlouva bude ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny.
- 8.8 Přílohy tvoří nedílnou součást této smlouvy.
- 8.9 Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu (dva pro ČT, jeden pro AM).
- 8.10 AM se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy této smlouvy, které podepsala a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

Příloha č. 1 – Specifikační titul

Příloha č. 2 – Potvrzení o poskytnutí licence k ochranné známce

*Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.*

Česká televize

Jméno: Ing. Hynek Chudárek  
Funkce: výkonný ředitel obchodu  
Místo: Praha  
Datum: 25.4.2019



Albatros Media a.s.

Jméno: [redacted]  
Funkce: [redacted]  
Místo: Praha  
Datum: 6.5.2019

Jméno: [redacted]  
Funkce: [redacted]  
Místo: Praha  
Datum: 6.5.2019

**ALBATROS MEDIA**

IČ: 29377141  
DIČ: CZ29377141

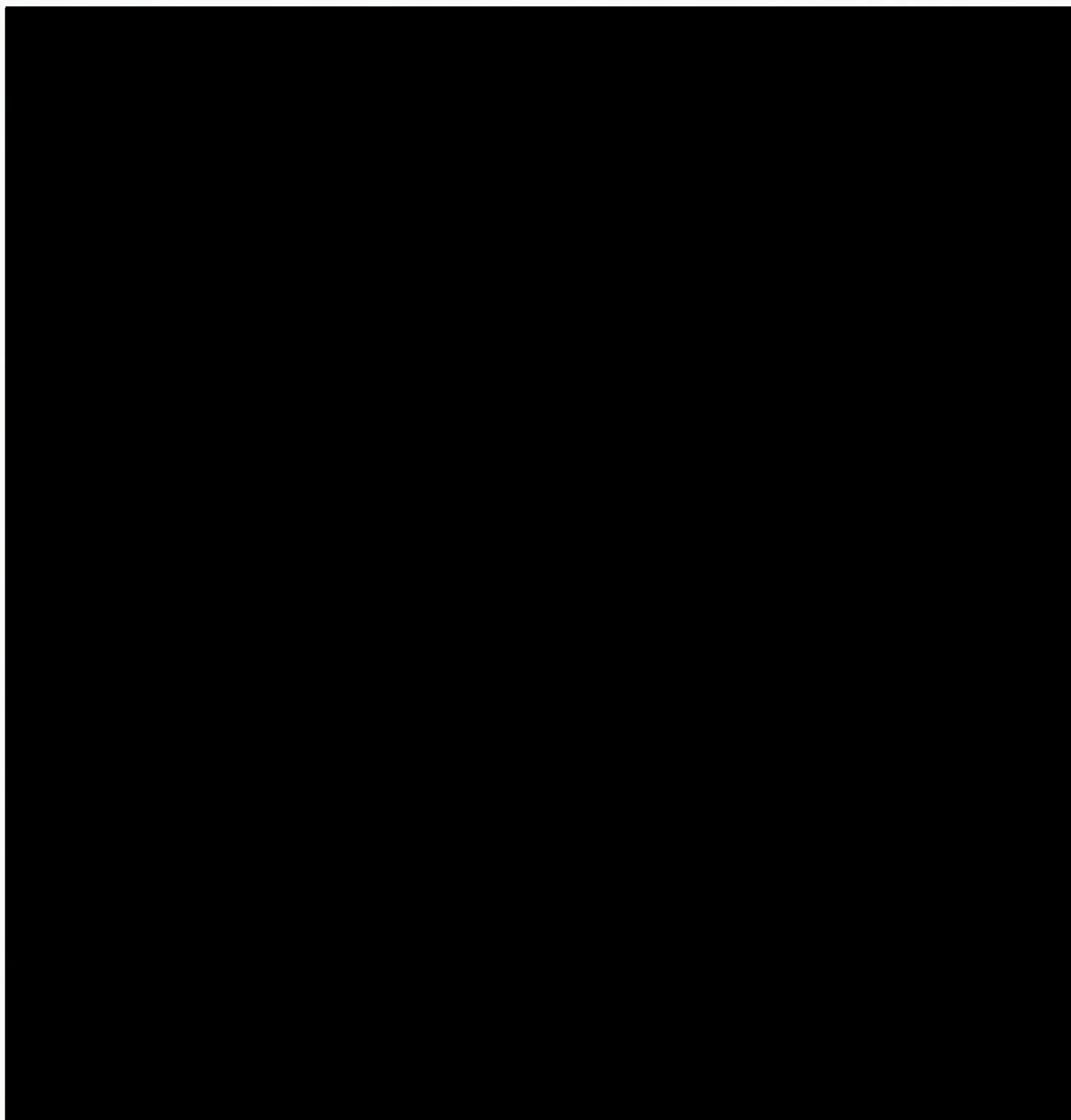
Na Pankráci 30/1319  
140 00 Praha 4  
Tel.: +420 281 397 200-201



Příloha č. 1 - Specifikace titulu

dle  
licenční smlouvy a smlouvy o spolupráci v režimu Koedice při vydání knižního titulu z produkce ČT jeho rozmnožováním a  
rozšiřováním pod značkou Edice ČT ze dne

6.5.2019



## POTVRZENÍ O POSKYTNUTÍ LICENCE K OCHRANNÉ ZNÁMCE

**Česká televize**

IČ: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory

Praha 4, 140 70

zřízena zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi

nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená: Ing. Hynkem Chudárkem, výkonným ředitelem obchodu

Bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s., Praha 4

č. účtu: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

**Albatros Media a.s.**

IČ: 28377141, DIČ: CZ28377141

Na Pankráci 30/1618

Praha 4, 140 00

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 14206

zastoupená: [REDACTED]

bankovní spojení: Raiffeisenbank a. s., číslo účtu: 5081107266/5500,

IBAN: CZ6555000000005081107266

(dále jen „AM“)

tímto potvrzují, že spolu dne 6-5-2019 uzavřely smlouvu o poskytnutí nevýlučné licence k ochranné známce [REDACTED]

V Praze dne 25.4.2019**Česká televize**Ing. Hynek Chudárek  
výkonný ředitel obchoduV Praze dne 6-5-2019**Albatros Media a.s.****ALBATROS MEDIA**

IČ: 28377141

DIČ: CZ28377141

Na Pankráci 30/1618  
140 00 Praha 4

Tel: +420 261 857 20 201